

林學概論

第六分冊

В.Г. 虜斯切洛夫著

中國林業出版社

林業科學叢書

林 學 概 論

第六分冊

著 者：B. Г. 維斯切洛夫
譯 者：蔡 以 純
張 樞 齡
校 者：北京林學院造林教研組

中國林業出版社

一九五三年·北京

В. Г. НЕСТЕРОВ
(ПРОФ. ДОКТОР С-Х. НАУК)

ОБЩЕЕ ЛЕСОВОДСТВО

ГОСЛЕСБУМИЗДАТ
МОСКВА. 1949. ЛЕНИНГРАД
(VI)

★ 版 機 所 有 ★

林 學 概 論

(第六分冊)

著 者: В. Г. 納 斯 切 洛 夫
譯 者: 蔡 以 純 齡
校 者: 北京林學院造林教研組
出版者: 中 國 林 業 出 版 社
北京東四牌樓六條胡同
總發行: 新 華 書 店
印刷者: 中 央 稅 總 印 刷 廠
東 郊 八 王 攝

1953年12月初版
字數 75,000

定價 4,000 元
印數 1—15,000

前 言

這本林學概論，原名 *Общее лесоводство*，係蘇聯 B.G. Несторов 教授著，國家林業造紙出版社出版（一九四九年在莫斯科與列寧格勒同時出版），經蘇聯高等教育部推薦為林業技術與林業經濟高等學校的教本。全書計六百六十餘頁。係以蘇聯社會主義林業工作的豐富先進經驗與米丘林的唯物的生物科學原理，闡述蘇聯的先進的林業科學，並批判資本主義的陳腐的林業學說，成為蘇聯林業方面名著之一。一九五二年獲得了斯大林獎金。

該書撫育、防火、森林概念等章，已於一九五二年五月起在「中國林業」上陸續發表。現本書已譯完，譯本分六冊出版，其簡單內容如下：

第一分冊：總論，包括原書緒論，第一章及第二章；

第二分冊：森林生態，包括原書第三章到第六章；

第三分冊：森林更新，發育及林型，包括原書第七章到第十章；

第四分冊：林學及森林培育，包括原書第十一章到第十三章；

第五分冊：主伐，包括原書第十四、十五兩章；

第六分冊：森林火災及森林副業，包括原書第十六、十七兩章。

原書各章均附有關該章的參考文獻，因為這些文獻大部尙無中文譯本，所以把這一部分刪去。我們對新的林業理論學習不够，又限於業務水平，錯誤在所難免，希望讀者多加指導。

林學概論第六分冊 目錄

第十六章 森林副產利用

森林副產利用的概念	(一)
割草和放牧	(四)
採集嫩枝飼料	(六)
採集森林果實、漿果及蕈菌	(七)
藥用植物的採集	(八)
採集苔類與收集森林的落葉枯枝	(十三)
掘取野生苗	(十四)
採掘聖誕樹	(十五)
其他副產利用	(十五)
第十七章 森林火災及其防止方法	
森林火災的性質及其爲害	(一六)
森林火災發生的原因	(一六)
森林火災的種類	(一七)

森林火災發生與發展的天然條件	(一三)
預先防止火災的措施	(三一)
防火巡邏工作	(四一)
直接撲滅森林火災	(五九)
總結	(八一)

附錄·林學概論第六分冊中俄文名詞對照表

第十六章 森林副產利用

森林副產利用的概念

我們介紹了在幼林中，通過撫育採伐來取得木材的所謂森林間伐。其次，我們也研究了在成熟林內通過主伐取得木材的所謂森林主產利用。

但是森林不僅生產木材；它也能生產許多其他有價值的物資——樹脂（松脂）、含糖的液體、硬膠質、鞣質、櫟樹纖維、韌皮、果實——核桃、蘋果、梨——等等。

此外，在森林發育過程中，同時形成着牧場和割草地、產生着蕈菌、食用植物、藥用植物和工藝性草本植物及半灌木性植物的漿果，生長苔類及地衣等。森林內大量分佈着益蟲，棲息着許多珍貴的工藝性的野獸和鳥類。森林池塘內，生有各種魚類。末了，在森林內還具有各種非礦藏性的礦產——粘土、砂、石頭等等。

除採伐木材而外，一切林產物利用如森林的非木本植物的利用、養蜂業、鳥獸的狩獵、捕魚、採集非礦藏性的礦產——所有這些通常都稱之為森林副產利用。

然而在蘇聯，許多種副產利用就其意義與產量來說都非常重要，所以最好把它們當做森林生產利用或國民經濟及工業的獨立部門。

為取得樹脂而採集針葉樹樹液的工作，例如採集松樹的樹脂（雲杉及落葉松很少）乃是森林工業的一個獨立部門。

為取得樺木及楓樹的春季樹液而進行的樹液採集工作，屬於食品工業部門。

林學的任務就在於調整樹液採集的地區劃，確定對其生產方法的要求及生產期限的長短。通常都是把整個即將採伐的成熟松林劃為採脂之用。有時也提出這樣的任務，即將在最近還不進行採伐的局部近熟林劃為採脂用的森林。

實際上在松林中採脂工作多半是在採伐前六——十年內進行。

林學家應該劃出採脂的林地，然後進一步再將這一林地劃分為大約一千株林木的長條。採脂是在森林利用課程中詳細研究，這裏只對其所具有的林學意義做最簡單的說明。採脂工作就是在樹木下部清除一小塊粗糙表皮，這一塊就叫做割面。在割面上割開一些不深的露出木材的傷口——側溝——，以後樹脂就從這裏流出來。

在採用上昇法時，以下列方式設置側溝：第一個側溝與樹幹主軸成三十度角，設於割面的下部，而次一個側溝則設於第一個側溝之上，這樣在割面上逐漸自下昇上去；採用下降法時，側溝設置的順序恰好相反。為增加松脂產量，在採伐前的最後幾年無論使用上述方法的任何一個方法，都須擴大割面及側溝；在同一株林木上，在第一個割面之上設置第二個割面；應用化學刺激物，特別是硫酸來塗抹所做成的側溝。一株樹在一個夏季中可以生產九百——一千三百公分松脂；在乾燥的和潮潤的林型內，林木生產的松脂要較此數為多，而在沼澤地森林內，則較此數為少。

林學家在採脂方面的任務，除了區劃林地以外，還要監督遵守林業規則和防火條例。在採脂場內可能發生猛烈的森林火災，而延及於附近的森林。

為了取得含糖樹液，主要就是採集疣皮樺和尖葉楓的樹液。這些樹種的樹液採集工作，多由食品工業的工作人員擔任，採集工作在春季樹液流動時期二十五——四十天之內進行。為採集樺木及楓樹的樹液，在樹幹下部清除一小塊粗糙的樹皮；然後在其上鑽一——二個小孔（視樹木直

徑的大小而異），在樺木樹幹上孔的直徑爲一·五公分，而在楓樹樹幹上則爲一·二——一·五公分，孔的深度在樺木爲三——四公分，而楓樹則爲二——三公分，孔與樹幹所成交角爲七十——八十度。

在孔內，通常插以榛子棒或其他物質做成的導液器，樹液就通過它流入受液器中。每株樺木在一季內可以生產樹液一百五十——三百公升，而每株楓樹生產十五——二十五公升。以後，將這些樹液加以蒸溜，成爲含糖率 65% 以上的最有價值的糖蜜，或者在這些樹液內加入酵母以釀成芳香的酒類飲料，或者製成酒精。

衛矛皮的採集。旨在取得硬膠原料的衛矛皮採集工作，乃是做爲獨立的森林利用方式進行的，並且也可以有理由把這一經營做爲森林主產利用。這一工作一般是全由林學家領導。採割的目的物多是含硬膠多的根皮；而較少採割幹皮。衛矛皮的採割工作主要在春季和夏季初期進行，那時候，易於自地內取出樹根，而且對剝皮工作也比較方便。在這種情況下，林學家的任務不僅是採割樹皮，同時還要保證今後衛矛能够更新。

柳樹、橡樹、及雲杉鞣質皮的採集工作，通常是由特別的森林利用部門來做，並且是在森林利用課程中加以研究。在林學方面要緊的只是要關心區劃採割鞣質樹皮的林地的工作，以及注意在採割樹皮過程中（柳樹和橡樹在春季、雲杉在春季和夏季）不要損壞那些現在不進行剝皮的幼樹。

椴樹皮的纖維及韌皮的採割工作也是在春季和樹液流動期進行，同樣是在森林利用課程中研究。然而林學家應該注意保護幼樹的措施。

蘇聯森林內的養蜂業已獲得了特別重大的發展。每一個優秀的森林經營單位都從事經營養蜂業。凡是志在從事這一工作的蘇聯公民，都在森林內分給他一定的地方。

不把養蜂業看做副業，而把它當做重要的經濟部門看待會更正確一些。至於養蜂技術乃是專業課程的研究對象。

在蘇聯，森林狩獵和林內捕魚業也有了普遍的發展，並具有獨特的意義。在蘇聯，調節鳥類和獸類生長和利用鳥獸產品的狩獵業，是根據科學的原理進行的。

狩獵業的內容要在森林鳥獸生物學和狩獵學的特別課程中加以研究。

因此，副產利用的種類還剩下如下幾種：1.割草與放牧；2.採集嫩枝飼料；3.採集林木的果實、漿果及蕈菌；4.採集藥用植物；5.採集苔類；6.收集森林的落葉枯枝；7.掘取野生的植樹苗木；8.開採非礦藏性的礦產及其他副產利用等。

割草和放牧

如果說割草和放牧不是森林副產利用的主要方式，那就應該說它是森林副產利用的極重要的方式。

在林區中有不少地方特別是在河灘及小溪的灘地、窪地，在缺乏森林或者存在價值不大的喬木和灌木林存在的情況下，都具有良好的雜草地被物。這些地段最好永久做為割草地。除此而外，未經更新的伐區、林中草地及其他在最近幾年內沒有更新希望的無林地都應該利用它們做為暫時的割草地。

沼澤地、小丘及其他條件不好的地方，為將來利用為割草地，最好把這些地方劃為土壤改良用地，以便進行排水及其他根本改善的工作。

割草地的一部分歸所在地林業分局使用，一部分的使用權賦予該林業分局的工作人員，其餘部

分則移交給地方勞動者代表蘇維埃執行委員會，以便分配給其他林業機構和當地居民，其優先權則永遠歸於參加恢復森林的團體或個人。

永久割草地係按合同移交，長期使用，通常使用期限達十年；臨時割草地則憑許可證劃出，使用期限為一年。

許多林地應該開闢為牧場。

下列地方應該禁止放牧：1.公園、禁伐林地及特別地段；2.人工幼林、衛矛、楊樹、柳樹等的栽植地、實驗標準地；3.森林皆伐後三年以內的伐區，以及一切每公頃具有各樹種萌芽苗及實生幼樹三千多株或主要樹種幼樹一千株的伐區；4.進行促進森林天然更新的地方；5.在採剝衛矛皮的林地於實施採剝工作之後，三年內禁止放牧，當然，這是說如果這個地方在將來還用於培育衛矛的話；6.家畜抬起頭來就高於幼樹的地方；7.有可靠的幼樹，但幼樹高度未超過家畜高的森林；8.可能破壞土壤，形成侵蝕溝、風蝕、土壤冲刷等的林地。

照例要禁止放牧山羊，或者一般在特別分劃出來的地方和以籬笆圍繞起來的地方許可放牧。家畜放牧照例要由牧人來照管。在狩獵時禁止用狗。

牧場的使用權，也按割草地的方式來分配。

劃出來的牧場，應該儘可能具有大量富有營養價值的雜草——三葉草、梯牧草等，而儘量少有毒性的草類。後者可指出如輪葉王孫、蕨、白蒜藜蘆、蘿藦草、野繁縷、森林繁縷、禾繁縷、草玉梅、睡草、君影草、毛地黃、金綠桃屬、細辛、山蘿花、山靛、鹿蹄草等。

在林內放牧應帶有局限性，因為大量放牧常常使森林受到損害：踏實土壤，形成草地而代替森林地被物，破壞、踐踏和啃壞幼樹，磨傷、噉傷林木，降低森林生產力。林內放牧將導致形成

沒有地被物的小徑（小道），這種小徑於發生森林火災時可起火災隔離帶的作用。

爲了林業和農業綜合發展的利益，其中特別是畜牧業的利益，必需極力設法組織人工森林牧場和調整放牧。

像H·A·奧保卓夫所指示的那樣，最好把中齡的、疏密度〇·七—〇·六的森林，劃做牧場用地，而且當然土壤必須是良好的。在這種條件下，每公頃牧地可以有五十八噸青草。在這種情況下，最好也補播各種混生草類，同樣可能對牧場進行施肥和在潮濕地方實施排水。調節牧場的使用就是確定每公頃牧地應放牧牲畜的頭數標準，一般可以認爲，在闊葉林內爲了放牧一頭大牲口（牛、馬），成者放牧四——五頭小牲口（羊），最少需要劃出〇·五——一公頃林地，在混淆林內，同樣頭數的牲口，其所需林地大約爲一一一·五公頃，而在針葉林內則爲二——三公頃。

按照當地條件，牧場的有無，其牧草的繁茂程度，對放牧的需要，過去放牧的經驗，各地在

放牧方面都可遵守自己定出的牲畜放牧頭數的標準。

最後我要指出，規劃人工割草地和牧場，可以減少放牧對林業的爲害，同時還可促進當地牧畜業的發展。

採集嫩枝飼料

某些樹木的幼枝，有做爲家畜飼料的用途。把這種帶葉的嫩枝切碎捆成束，當做青貯料應用，可以成功地代替50%——80%粗飼料——麥稈和乾草。

椴樹、山楊、柳、楊、榆類、楓樹、白蠟、榛子、山花楸等的嫩枝，都大有做爲嫩枝飼料的價值。橡樹和赤楊嫩枝也有不大一部份可做爲嫩枝飼料。純橡樹枝條和純赤楊枝條的嫩枝飼料都是

有害的，因為這些枝條內含有佔頗大百分比的鞣質。

嫩枝飼料的採集可與人工撫育採伐和主伐結合進行。這一工作也可獨立進行，不過，在這種情況下要考慮傷害幼樹的危險。

嫩枝飼料的天然資源，在蘇聯的森林內是無限豐富的，必需廣泛地去利用它。

採集森林果實、漿果及蕈菌

森林果實、漿果及蕈菌的採集在蘇聯的發展是普遍的，並且在國民經濟中具有很大意義。林木果實中的榛子、核桃、紅松果、栗子、黃連木的果實、水青岡的果實、橡實、野蘋果、梨、李子、桑椹、野薔薇果、茶藨子果實、山花椒果實，稠李子果實等都具有特別價值。

森林地被物的漿果中可以採到烏飯樹果、越橘果、黑豆樹果、覆盆子、石懸鉤子、草莓、酸木果。

白蕈、樺蕈、山楊蕈、格魯茲吉蕈、雷日克蕈、色勞由卡蕈、瓦爾努什卡蕈和瑪斯略特蕈等蕈菌的優美質量是衆所週知的。

由林業及其他機關和居民來經營的採集森林果實、漿果及蕈菌等副業，必須竭力予以發展和鼓勵。它們的資源是無限豐富的，它們的價值是高的，能够加以多樣的和普遍的利用。

從前面研究的關於喬木樹種結實的材料中我們知道，一公頃紅松林可收到三噸以上的紅松種子，一公頃水青岡林可收到水青岡堅果五——十噸，每公頃橡林所收穫的橡實可達一·五——二噸，而蘋果和梨則每公頃可收到五——八噸。

根據M·Д·達尼洛夫的材料，在馬里蘇維埃社會主義自治共和國，森林漿果收穫量每公頃達到：烏飯樹——三百到四百公斤，越橘——一千到一千二百公斤，酸木果——八百到一千公斤，覆盆子——八百到一千公斤，山花椒——五百到一千公斤。在蘇聯森林內，平均每年可以採集到各種漿果五十到一百萬噸。

在蘇聯的森林內，蕈菌的收穫量也很大。像在個別年份內，每公頃森林可產二千到三千個蕈菌。蘇聯森林內的蕈菌種類繁多。S·P·瓦西利也夫把蘇聯歐洲中部地帶的蕈菌分成食用蕈菌一百五十四種和變種，毒性蕈菌六種和變種，以及非食用蕈菌十四種和變種等。

實際上林學家的任務乃是以全力來組織森林果實、森林漿果和蕈菌的採集工作，規劃其他機關採集這些副產的林地，和鼓勵居民來採集果實、漿果和蕈菌。除此而外，林學家還要注意在採集果實、漿果和蕈菌時，不使森林受到傷害。在工業性的採集果實時，必需組織監督，以求不破壞幼樹。

藥用植物的採集

森林內蘊藏着豐富的藥用植物，它們正在被大量地採集出來。乾燥後的藥用植物可製成湯劑、浸劑、粉劑等形式加以利用。

在本課程中沒有必要記述全部甚至多數藥用植物，現在只提一提其中最主要的。在採集技術方面也是只引申一些簡短的說明。

爲了得到不同的藥品，要求採集芽、皮、花和總狀花序、葉、草、或者果實和種子，也常常採集地下莖、塊莖和球莖。所以採藥的時間也是在全年的各季節。芽及樹皮的採集通常實施於早秋。疣皮樺木、毛樺木、歐洲松、薑炭鼠李、繡球花、北五味子屬等都可採集這類藥品。

疣皮樺木和毛樺都是蘇聯森林內分佈最廣的樹種。其芽有製造內用和外敷藥酒（浸劑）的價值。這種藥酒在醫治各種熱病時用做內服藥。在醫治損傷和風濕症時，則用做外敷藥，並且可用做洗劑來治療牙疼。樺木的葉子，特別是春天的樹液在民間也很被看重，有時自個別樺木所採治的樹液，被認爲是治療結核病的主要藥品。

大家知道，藥炭鼠李係一種高二到三公尺的灌木，分佈在蘇聯一切森林地區的橡林及其他森林內。樹皮具有醫藥價值，常被用做瀉藥。在春季三到四月於樹液已開始流動的發葉前的時期內，從樹幹和大枝上將樹皮剝掉。不要把它和瀉性鼠李混淆起來，有時人們錯誤地把瀉性鼠李和藥炭鼠李的皮收集在一起。

瑞香是分佈在蘇聯森林內的灌木。春季樹液流動期間所割的瑞香樹皮和夏季採集的瑞香果，在醫學上很有價值。瑞香皮浸的藥酒用作醫治風濕症、癰癥症、癆、腫脹、腫脹、瘻瘍等外敷藥。很少把它做為內服藥。這種灌木本身的各部器官的毒性都很大。

繡球花是分佈在肥沃土地上的灌木。其皮能製成治療歇斯底里症和痙攣症的鎮靜劑。樹皮的採集係進行於春季樹液流動期。北五味子屬是分佈在遠東的喬木。像A·C·雅布洛科夫教授所說的那樣，其皮和果實在保持和恢復精神及體力方面有很高價值。

下列植物的花可供藥用：小葉椴樹和大葉椴樹、黃花草木樨、沙綢草、歐洲野菊、君影草；採花時期通常為五——六月。

小葉椴在蘇聯分佈極廣，大葉椴分佈較稀。這兩種和其他種椴樹的花在醫學上都有價值。其花的採集期為六——七月，採花時以園藝用剪剪斷花枝並從花枝上將花摘下。以椴樹花煎成的湯藥，可做為發汗藥。

黃花草木樨——為分佈極廣的植物。生長於林中草地、林內小道、火燒跡地以及長期的休閑地上。
黃花草木樨的葉可和花一同採下，採集時採集整個帶葉和花的莖及單採集花都可。採集工作通常進行於六——七月。黃花草木樨係用來製膏藥。

沙綢草為分佈於乾燥沙土森林的多年生草本植物。其總狀花具有藥用意義，可用以治療胆道病和腸胃病。

歐洲野菊是生長在草地和林內草地的一種莖部分枝的一年生植物。這種野菊的花有做為醫治痙攣症和發汗藥的價值。通常以湯藥方式服用。採花期為五——六——七月，採花工具為特製梳子，採花時不帶花梗。

君影草為生長於潮潤林地的多年生草本植物。它的純花、帶葉的花、不帶葉的花，甚至地下莖都被利用於醫學方面，其採集時期通常在春季；有時也在秋季採集地下莖。

君影草製成的藥劑有用為強心劑和止痛藥的價值。君影草各部器官的毒性都極大。

應該指明，可摘取下列植物的葉子以做藥用：烏華烏爾矢、毛地黃、款冬屬、睡菜、艾蒿、
圭沃斯、曼陀羅花。這些植物的葉子通常採集於春季和夏季。

烏華烏爾矢係分佈於乾燥松林的匍匐狀灌木。葉子的外形與越橘葉頗相似，有製成湯藥治療膀胱病的價值。通常在五月開

花時期採集葉子，由於葉子在枝上便於乾燥，採集時應在連枝直接採下後就把枝去掉，因為它的枝條在醫藥上來說是沒有價值的。

大花的毛地黃——為生長於乾燥林地的多年生植物。在七——八月所採集的葉子在醫學上有應用價值。毛地黃的葉子可用來製成強心劑。

款冬屬或蜂斗菜屬——分佈於潮濕地的多年生植物。自第二年起開始採葉，採集時期為四——五月植物開花期。這些葉子被用來治療癰瘍及其他病症。

睡菜——沼澤地多年生植物。於五——六——七月的開花期中採集的葉子，於醫學上有應用價值。其用途為增進食慾，促進消化、以及治療瘧疾。

歐洲艾蒿、苦艾——多年生植物，到處都分佈很多。割取其花莖的尖端用做醫藥，採集期為六——七月。它們被用來刺激食慾，治療傷風、胃病。內臟寄生蟲、損傷等。

黑菲沃斯生長於肥沃土地，以前堆積垃圾的地方、靠近房屋的垃圾堆置地等地方的含烈性毒素的植物。六月開花期間所採集的葉子，以及大約在八月裏所採集的種子，在醫學上都有應用價值。黑菲沃斯可做止疼藥。

曼陀羅花為生長於肥沃土地特別是垃圾堆置地的一年生有毒植物。六月開花期所採集的種子被利用在醫藥方面。有用做止疼藥。特別是治療神經疼、氣喘病、風濕症等藥品的價值。

果實可供醫療用的植物種類很多。值得注意的有下列幾種：即薔薇屬、櫻塔柏、鴻性鼠李、懸鉤子、烏飯樹、酸木果等植物。藥用植物果實的採集工作於夏末和秋季進行。

薔薇屬植物分佈於蘇聯的森林內，有很多種都是灌木，在醫療方面認為價值最大的有幾乎到處都有的黑薔薇和褐薔薇；分佈於遠東的玫瑰；分佈於遠東和東部西伯利亞的頓古斯薔薇、分佈於西部西伯利亞和中亞的鬆軟薔薇，以及分佈在中亞的別格吉爾薔薇。

薔薇的果實在醫學上是有價值的，這些果實內含有維他命C，被製成湯劑做飲料用。當果實成熟後種子開始變黃時即進行採集果實。

櫻塔柏為常綠針葉灌木，以下木的姿態廣泛地分佈於蘇聯森林內。

它的常被叫做藥果的果實，被用來治療疾病。這些果實有被製成湯藥做為利尿劑和助消化藥的價值。果實的採集期為秋季。滻性風李——分佈於蘇聯森林內的灌木。果實可做瀉藥。果實採集在秋季果實成熟後，當葉子開始變黃時即開始進行。這些成熟了的果實也可以用來製造綠色顏料，未成熟的果實則可製造黃色顏料。

懸鈎子被用來做為發汗藥。

烏飯樹為健胃藥，酸木果含有治療壞血病的維他命。它們的採集已在前面講採集這兩種果實供做食品的時候提到，所以這裡不必重複。

這裡也要順便提一提，石松的孢子（石松子）用做醫藥是有價值的。這種孢子在七——八月中成穗地採下。石松子的孢子用於製造嬰兒用粉劑或其他藥品。這種孢子也有做為鑄型上的粉末的價值。

整個植物體完全做藥用的植物是非常多的。現在指出其下列數種：春金盞花、矢車菊、水薺、薺、沼澤麴草、櫻草、狼把草、茅薺菜屬、洋薺草，問荆，越橘。

春金盞花、春剪秋蘭——為多年生草本植物。分佈於蘇聯森林的乾燥地方和林緣。這個草的整個體軀全用來製造強心劑。這類草的採集方式是整個地割下，採集時期為開花期。

矢車菊是生長於林緣、草地、農田、道路、林內小徑等地方的多年生草本植物。自六月末開始將植物連葉帶花整個採下。有治療消化不良、療癬及其他病症的價值。

水薺為一年生大型植物，生長於潮濕地方：河流、池塘，小溪及灌溉渠道等的邊緣。整個植物體都能做藥品用。可作為治療內部出血症的止血劑和治療神經疼的鎮靜劑。採集時期主要是在開花期七月到八月。

薺為一年生植物，大多數生長於堆積垃圾的地方。整個植物體都被利用於醫療方面。其用途為做止血劑。在六——七月開花時採集。

沼澤麴草是生長於針葉林內潮濕地方的一年生植物。它可做為治療割傷及腫炎的藥品。沼澤麴草在六——八月開花時採集，採集時將整個植物採下。

櫻草為生長於林地上的多年生植物。在民間整個植物體甚至連地下莖都用來治療結核病、風濕症和壞血病。狼把草是一年生植物，生長於河流及小溪的兩岸，以及溝渠及沼澤地的邊緣。在整個夏季開花期間整株地採下。用以治療